KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e oktober 1980 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij sommige ondergrondse werken in de mijnen, graverijen en groeven verboden worden aan werknemers beneden 21 jaar", heeft de 19e november 1980 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires économiques, le 7 octobre 1980, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "interdisant certains travaux souterrains aux travailleurs âgés de moins de 21 ans dans les mines, minières et carrières", a donné le 19 novembre 1980 l'avis suivant :

OPSCHRIFT.

Uit artikel 2, eerste lid, 2°, van het ontwerp kan men afleiden dat het ontworpen koninklijk besluit toepasselijk zal zijn op de werknemers tussen 18 en 21 jaar. Het is dan ook beter de woorden "beneden 21 jaar" in het opschrift van het ontwerp te vervangen door de woorden "tussen 18 en 21 jaar".

AANHEF.

De verwijzing naar artikel 47 van de arbeidswet is overbodig. Als algemene regel geldt immers dat de aanhef niet verwijst naar de wetsbepaling die voorafgaande formaliteiten oplegt. De aanhef stelt overigens vast dat die wetsbepaling werd nageleefd.

Artikel 2.

Volgens de inleidende zin van het artikel zal het daarin bedoelde koninklijk besluit worden vastgesteld "op eensluidend advies van de directeur-generaal der mijnen",wat betekent dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid die het bedoelde koninklijk besluit mede zal ondertekenen, zich zal moeten schikken naar het advies van een ambtenaar. Zodanige regeling mist wettelijke grondslag. Dienvolgens wordt voorgesteld de woorden "na eensluidend advies van de directeur-generaal der mijnen" te vervangen door de woorden "op voordracht van de Minister van Economische Zaken".

Volgens artikel 2, 2°, littera a, tweede lid, bepaalt de "Directeur-generaal der mijnen de voorwaarden ...".

.../...

Zodanige bevoegdheid kan alleen verleend worden aan een Minister. Terzake dienen de voorwaarden bedoeld in deze bepaling te worden vastgesteld door de Minister van Economische Zaken. De bepaling zou derhalve moeten gesteld worden als volgt : "De Minister van Economische Zaken bepaalt ...".

De woorden "beneden 21 jaar" in artikel 2, 2°, littera b, dienen om dezelfde redenen als die uiteengezet in verband met het opschrift, vervangen te worden door de woorden "tussen 18 en 21 jaar". In dezelfde bepaling dient het woord "werken" vervangen te worden door het woord "werven".

Artikel 4.

Om een leemte te voorkomen tussen de oude regeling, vervat in het koninklijk besluit van 17 april 1972, en de nieuwe ontworpen regeling die vervat zal zijn in de twee ontworpen koninklijke besluiten L. 13.723/1 en L. 13.722/1, is het noodzakelijk voor die twee koninklijke besluiten dezelfde datum van inwerkingtreding te bepalen.

INTITULE.

Il se dégage de l'article 2, alinéa 1er, 2°, du projet, que l'arrêté royal en projet s'appliquera aux travailleurs dont l'âge est compris entre 18 et 21 ans. Il vaudrait mieux dès lors remplacer, dans l'intitulé du projet, les mots "âgés de moins de 21 ans" par les mots "dont l'âge est compris entre 18 et 21 ans".

PREAMBULE.

La référence à l'article 47 de la loi sur le travail est superflue. La règle générale est, en effet, de ne pas viser dans le préambule une disposition légale qui impose des formalités préalables. Le préambule constate d'ailleurs qu'il a été satisfait à cette disposition légale.

Article 2.

La phrase introductive de cet article porte que l'arrêté royal qu'elle prévoit sera pris "après avis conforme du Directeur général des Mines", c'est dire que le Ministre de l'Emploi et du Travail, qui sera appelé à contresigner cet arrêté royal, devra se ranger à l'avis d'un fonctionnaire. Une telle disposition est dépourvue de fondement légal. C'est pourquoi il est proposé de remplacer les mots "après avis conforme du Directeur général des Mines" par les mots "sur la proposition du Ministre des Affaires économiques".

.../...

Aux termes de l'article 2, 2°, littera a, alinéa 2, "le Directeur général des mines détermine ... les conditions ...". Un tel pouvoir ne peut être attribué qu'à un Ministre. Les conditions visées par la présente disposition doivent, en la matière, être arrêtées par le Ministre des Affaires économiques. Il y a lieu dès lors de rédiger cette disposition comme suit : "Le Ministre des Affaires économiques détermine ...".

Les mots "de moins de 21 ans" figurant à l'article 2, 2°, littera b, doivent, pour les mêmes motifs que ceux exposés à propos de l'intitulé, être remplacés par les mots "dont l'âge est compris entre 18 et 21 ans". Dans la même disposition, il y a lieu de remplacer, en néerlandais, le terme "werken" par le terme "werven".

Article 4.

Afin d'éviter toute solution de continuité entre l'ancienne réglementation contenue dans l'arrêté royal du 17 avril 1972 et la nouvelle réglementation prévue par les deux projets d'arrêtés royaux L. 13.723/1 et L. 13.722/1, il y a lieu de fixer pour ces deux arrêtés la même date d'entrée en vigueur.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs	:	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
		A. DEPONDT, H. COREMANS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
		S. FREDERICQ,	assessoren van de afdeling wetgeving,
		F. DE KEMPENEER,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	S. HEYVAERT,	toegevoegd griffier. greffier assumé

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par Mme. J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. HEYVAERT,
Toegevoegd griffier.
Greffier assumé.

H. ADRIAENS.